

Szerkesztési iroda:
Nagybecskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleits Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felzárólapok intézendők.
Telefon 21. szám.

TORONTÁI

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:
Egész évre ——— 24 kor
Félévre ——— 12 „
Negyedévre ——— 6 „
Egy hónapra ——— 2 „
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknak.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1902.

XXXI. évfolyam 44. szám.

Szombat, február 22

Hiányok.

Nagybecskerek, 1902. február 22.

(M—d) A most folyó s záró-kő letéte-
léhez oly közel álló költségvetési vitától
többet vártunk volna.

A szabadelvűpárt csekély számú szó-
nokai magvat és eszmét adtak ugyan a
vitára s a megbeszélés anyagául, ám a
más pártok részéről jobbra csak föltűnési
viszketegből, a fiatal erők szárnypróbálga-
tásai hullámoztak át a parlamenten.

Kiemelkedett azonban a vitából két
mozzanat: az egyik a nemzetiségi kérdés,
a másik a vámtűgy, különös tekintettel a
közös, vagy külön vámtérületre. A nem-
zetiségi kérdést a nemzetiségi töredékek
szónokai, a szász Lindner és a tót Wesze-
lowszki hozták szónyegre s magyar részről
Hodossy Imre szólott hozzá legérdemle-
sebben. A ki visszaemlékezik azokra az
időkre, mikor a magyar képviselőházban
Miletics és egész sereg hozzá hasonló szerb,
román és tót nemzetiségi képviselő ült és
összehasonlítta a nemzetiségi kérdésnek
akkor divatos tárgyalását a mostanival,
nem tagadhatja, mily sokat haladtunk e
tekintetben.

A magyar állam tekintélye az utolsó
harminc esztendő alatt nagy hódítást tett
a nemzetiségi táborokban. Kisebbség er-
ben, jogos követelésekben ezek a csoportok,
mert erejük abban az arányban fogyott,
a hogy a magyar állameszme hódított.

Az egységes magyar állam jogosultsá-
gát, az ország közjogának érvényességét nem
meri most már megtagadni senki sem. In-
kább kerülő uton, közművelődési s köz-
igazgatási követelések alakjában igyekez-
nek ily törekvéseket érvényesíteni. A nem-
zetiségek föllépési módorának e meg-
szelidülése azonban ne ringasson bennün-
ket abba a hitbe, hogy a magyar nem-
zeti állam megalakítására és végleges
megszilárdítására szükséges munkát már
nagyobb részt befejeztük. Ellenkezőleg, e
munkának még mindig a kezdetén vagyunk
s az ildomos formák közt mutatkozó el-
lenfelek némi tekintetben még veszedel-
mesebbek az egykoru nyers modoru
igazgatóknál.

A nemzetiségi képviselők ma az 1868-
ban megalkotott nemzetiségi törvény pon-
tos végrehajtására sürgetik ezen a címen
lépnek föl messzemenő követelésekkel
ugy a közoktatási, mint a közigazgatási
téren. Hodossy Imre vállalkozott annak a
kimutatására, hogy a nemzetiségi törvény-
ből nem lehet mindezeket a következteté-
seket levonni.

Tény azonban, hogy az 1868-iki nem-
zetiségi törvény oly időben keletkezett,
mikor a nemzetiségi kérdésre nézve nálunk
a mostaninál sokkal kevésbé önérzetes
és bátor felfogás uralkodott. Már maga
az a tény, hogy ezt a törvényt ugy cí-
mezték, hogy „törvény a nemzetiségek
egyenjóságáról“ — mutatja azt, hogy
a magyar államnak magyar nemzeti jellege
akkor még nem domborodott ki eléggé a
köztudatban.

A nemzetiségi tulzók ebbe a tör-
vénybe sokat belemagaráznak, ami
nincs benne. Harminc év alatt sokat ta-
nultunk e tekintetben. Megtanultuk, hogy
az az eszményi felfogás, melyből báró
Eötvös és sok lelkes magyar hazafi kiin-
dult, mely szerint a szabadság magában

is elég erős kapes a nemzetiségi külön-
ségek elenyésztetésére, — csak hű ábránd.
Csak az államalkotó faj erejének s min-
den téren való tulnyomóságának érvénye-
sülése képes valóban egygyé tenni az
államot.

Egyébiránt pedig a képviselőházban
történt felszólalások, valamint a kormány
hazafias, önérzetes magatartása is meg-
erősítettek bennünket abban a meggyőző-
désünkben, hogy a nemzetiségi kérdés
azon kérdések közé tartozik, a melyeknél
célszerű minél kevesebbet beszélni, de mi-
nél többet tenni.

Bucsuzkodás a vármegyén

Nagybecskerek, február 22.

Két nap óta valóságos bucsujárás van
a vármegyeházán. Rónay Jenőtől vesznek
bucsu mindazok, a kik negyedszázados
közpályája alatt baráti vagy hivatalos érint-
kezésben érezték az ő jószágát, figyelmét,
szeretetét és pártatlanságát. S hogy sok,
talán sokkal több a barátja Rónay Jenő-
nek, mint a mennyit ő maga számon tar-
tott s hogy hosszú működése sokkal na-
gyobb elismerésre talál, mint azt egyesek
híresztelni szeretik, ez a bucsuzkodás mu-
tatja legjobban.

A magánosokon kívül ma tisztelgett
Rónay Jenő előtt a város nagy küldöt-
tsége, a mely a minapi közgyűlés bucsuz-
kodó határozatát nyújtotta át Rónaynak

Nagybecskerek bucsuja.

A város nevében Grandjean József
polgármester bucsuzott a távozó főispántól

Méltóságos főispán ur!

Nagybecskerek városának képviselőtestü-
lete f. évi február hó 17-én tartott közgyű-
lésében egyhangulag oly értelmű határozatot
hozott, hogy Méltóságodnak Nagybecskerekről
és körünkből való végleges távozására fölött
különös sajnálatának ad kifejezést és meg-
bizott bennünket azzal, hogy az ezen hatá-
rozatot tartalmazó jegyzőkönyvnek hitelesített
kivonatát Méltóságodnak küldöttségileg át
adjuk.

Amidőn ennél fogva tisztünkben eljárván,
Méltóságodhoz bucsuszavunkat intézzük, tesz-
szük ezt annál fájdalmasabb érzelmeivel, mert
hiszen több mint negyedszázados mult fűzött
bennünket egymáshoz, mely hosszú idő alatt
sokszorosan és egyaránt osztozkodtunk öröm-
ben és bánatban is.

Mi, mint képviselőtestületünknek kívül
döttjei, nem éreztük magunkat hivatva, hogy
az okokat, melyek Méltóságodat Nagybecskerek
végleges elhagyására készítetik, mérlegeljük,
mi csakis magára a sziveinket fájdalmas ér-
zéssel eltöltő tényre vagyunk tekintettel,
eszünkbe jutván mindazon jóakarát és mind-
azon rokonszenv, amellyel Méltóságod váro-
sunk, mi nagybecskerekiek iránt mindenkor
tanusított.

Méltóságodnak kiváló szellemi tehetségei,
párosulva határt nem ismerő szorgalommal és
munkakedvvel, nemes, fenkölt gondolkodá-
smódja, egyéni szerezetreméltósága, szívjósága
mind oly tulajdonok, amelyek mindenkit, aki
Méltóságoddal érintkezésbe jött, önkénytelenül
lebilincsel és tisztelőjévé tett.

Ily érzelmektől vagyunk mi is áthatva,
akik városunk képviselőtestületének nevében
eljöttünk, hogy Méltóságodhoz még egy „Isten

hozzád“—ot intézzünk, azt kívánva, hogy az
isteni Gondviselés kísérje Méltóságodat további
utjain, azon óhajunkkal, hogyha Méltóságod
visszatekint a körünkben eltöltött huszonnyole
esztendőre, lelki szemei a közbe-közbe eső
árnyékokat nem, hanem csakis a mosolygó és
verőfényes virányt lássák, amelyen egy
negyedszázadnál hosszabb időn át számtalan
tisztelőivel és barátaival együtt végighaladt.

Végre arra kérjük Méltóságodat, hogy
örizze meg továbbra is számunkra szives barát-
ságát. Isten óvja, Isten tartsa Méltóságodat és
becses családját még sokáig!

Rónay Jenő bucsuja.

Rónay Jenő meghatóttan köszönte meg a
polgárság érzelmeinek tolmácsolását. A polgár-
mester beszédét követő éljenzés csillapultával
igy válaszolt:

Nagybecskerek képviselőtestületének
mélyen tisztelt tagjai!

Az örök természet törvényei szerint
— ugymond — ugy vagyunk beosztva az
életben, amint Jókai igen helyesen jegyezte
meg, hogy minden jóban van rossz és
minden rosszban van jó.

Az emberi gyarló életben nagyon
helyesen van beosztva, hogy a jó és rossz
egymást követik, mert ha nem így volna,
talán nem is tudnánk megkülönböztetni
egymástól a jót és rosszat. Jónak tűnnek
föl, ami rossz és viszont rossznak,
ami jó.

Az ember élete az Ur Isten által
ugy van berendezve, hogy minden körül-
mények közt a legnagyobb jónál is meg-
találja a maga rosszat

Oszintén megvallom, hogy azon 28
esztendő után, amelyet önök között töltöt-
tem el, ugy vagyok vele, mint az a kis
gyermek, aki szülőföldjétől akar meg-
válni.

Ez a honszeretet érzete.

Azt mondják, hogy a világi fájdalmak
közt a legerősebb a válás fájdalma. Eb-
ben a fájdalomban gyarló emberi termé-
szetem mégis keres magának vigaszt, hi-
szen oly sokszor érik a embert azok az
szunyogcsipések. Hogy ezekből nekem is
bőven kijutott, azt tudják talán önök is,
és én most csak azt mondhatom ezekre:
Hála Istennek!

Nagybecskerek város nekem oly ked-
ves, mint saját szülőföldem. Hiszen mi-
előtt idekerültem volna, az az előtt eltöl-
tött időm az iskolakerülésnek, vagy mond-
juk, az iskolalátogatásnak ideje volt. Mióta
pedig ember lettem, barátságot, rokonszen-
vet élveztem önök közt. Ily körülmények
közt pedig nehezemre esik a válás.

Nagyon helyesen jegyezte meg tisztelt
szónokuk, és az észszerűség is azt fogja
diktálni, hogy ne emlékezzen az árnyé-
kokra, melyek 28 esztendő alatt életem
folyását néha néha borussá tették, marad-
jon meg csupán a kedves, szép emlék,
melyek sziveinkben élnek.

Engedjék meg tehát nekem, hogy
ezen szép emléket vigyem magammal, hogy
legalább az önök rokonszenvének, barát-
ságának és szeretetének kellemes melege
kísérjen távol otthonomba.

Ezen biztos tudatban nagyon köszö-
nöm szives megemlékezésüket és arra
kérem az Egek hatalmas urát, hogy tartsa
meg Nagybecskerek városát, és engedje,
hogy olyan boldog legyen, mint ahogy
azt megérdemli.

Hosszas éljenzés zúgott fel Rónay Jenő beszéde után, a ki aztán egyenként bucsuzott a mintegy hatvan főnyi küldöttségtől.

Egyéb tisztelgések.

A délelőtti folyamán tisztelgtek még a vármegyeházán:

A m. kir. államépítészeti hivatal Faur Kornél kir. főmérnök vezetésével.

A muzslyaiak nagyobb küldöttsége Sók Ignác plébános vezetésével.

Az állami polgári és felsőkereskedelmi iskola tanári kara Knyaskó Lajos igazgató vezetésével.

A községi népiszkola tantestületének küldöttsége Baaden Károly igazgató vezetésével.

A küldöttségeket mind a legnagyobb szívélyességgel fogadta Rónay Jenő, a kit különben ma is szinte szakadatlan sorban kerestek fel barátai és tisztelői.

Rónay főispán távozása nemcsak Nagybecskerekben, de a vármegye községeiben is mély sajnálkozást keltett. Új-Pécs községének képviselőtestülete, amint onnan jelentik, ülést tartott, a melyen a képviselői tagok az által adtak látható kifejezést a távozó főispán iránti tiszteletüknek, hogy Rónay főispánnak a tereben függő arcképet megkoszorúzták és feldisznították.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) mindennap reggeli 6 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől délután 5 óráig; ugyanazon napokon este 7/8-tól 1/8-ig urak részére is. A kádfürdő egész nap este 7/8-ig nyitva marad.

Február 22. Szabad lyceum d. u. 5 órakor.
25. Az igazoló-választmány ülése d. e. 9 órakor.
26. Az Iskolagyermekbarát-egyesület közgyűlése.
Március 2. A tűzoltó-szövetség közgyűlése.
6. Biráló választmány ülése.
6. A megyei központi választmány ülése.
10. Közigazg. bizottsági ülése.

— Személyi hir. Dellimanic Lajos dr. alispán hivatalos ügyben ma Budapestre utazott.

— Ülések a vármegyeházán. Torontálvármegye igazoló választmánya február 25-én délelőtti 10 órakor, Torontálvármegye bíráló választmánya március 6-án, Torontálvármegye központi választmánya március 6-án, Torontálvármegye közigazgatási bizottsága március 10-én tartja ülését a vármegyeházán.

— A központi választmány ülése. A vármegye központi választmánya a törvény értelmében a névjegyzékek kiigazítására szükséges intézkedéseket minden év március hava első napjaiban megtenni köteles. E végből a központi választmány március hó 6-ikán délelőtti 10 órakor az alispáni kisteremben ülést tart.

— Feloszlott Olga-egylet. A gyámolításra, könyörületre szorulóknak szomorúan veszik majd a hirt, hogy zombori Rónay Jenőné urnő távozásával az Olga-egylet feloszlik. A kik figyelemmel kísérték ennek az egyletnek a működését, a kik látták azt a nemes munkát, a mit az egylet élén Rónay Jenőné urnő kifejtett, csak igaz sajnálkozással vehetik tudomásul az egylet feloszlását. A feloszló egylet vagyonát Rónay Jenőné urnő a következőleg osztotta fel: A nagybecskereki „Iskolagyermekbarát“ egyletnek 90 koronát, a helybeli városi szegények között való kiosztására a polgármester ur kezéhez 260 koronát.

Az utóbbi adományért Grandjean József dr. polgármester a következőkben mond köszönetet a nemesszövetségnek:

Ó méltósága Rónay Jenőné urnő, mint a feloszlott „Olga“ egyletnek volt elnöke, rendelkezésemre bocsátott a fennállott Olga-egylet vagyonának maradványaként 260 koronát oly megkereséssel, hogy azt a nagybecskereki szegények között szétosztassam. Midőn e nemes tényért a városi szegények nevében köszönetet mondok, a pénznek átvételét ezúton nyugtatom.

— Küldöttség az alispánnál. Ma délelőtti Szerb Ittebe községből egy nagyobb küldöttség járt az alispánnál, kérve, hogy a járási főszolgabíró által felfüggesztett előjárásági tagok választására sürgősen tüzzön ki újabb határidőt. A főszolgabíró ugyanis azért függesztette föl a választási aktust, mert a kisebbség terrorizálta a többséget. Az alispán kedvező válaszával bocsátotta el a küldöttséget.

— Csávossy Béla jubileuma. E hónap 26-án lesz tiz esztendeje, hogy Csávossy Béla, a párdányi (Torontálmegye) kerület országgyűlési képviselőház háznagyi hivatalának élén áll. Tiz esztendő rendező körülmények között gyöngye alkalom jubilaris fölbuzdulásra. Am, tiz esztendőig viselni a háznagyi tisztelet Visontai Kovács László után és viselni azzal a szeretetreméltósággal, melylyel Csávossy Béla a szeszélyes honatyák mindenike részéről mély szimpátiákat tudott magának biztosítani: ez a tiz éves kész jubilaris alkalom. Csávossy Bélára háznagyi működésének tizesztendő évfordulóján több kedves meglepetés vár. Ezek között egy már az előestén. A képviselőház elnöke Apponyi Albert gróf ugyanis f. hó 25-én ebédet ad, a melyre hivatalosak a pártvezérek, a Ház időszertint és volt elnökei, valamint a Ház jegyzői kara. A beavatottak úgy tudják, hogy erre az ebédre Csávossy Béla 10 éves háznagysága az egyik ok, a másik pedig az a gyöngéd kollégialitás, a mivel a Ház elnöke a maga munkatársai iránt viseltetik.

— A megyés püspök utja. Dessewffy Sándor v. b. t. tanácsos, megyés püspök oldal-kanonoka, Wittenberger Antal pápai kamarás kíséretében, a holnap reggeli gyorsvonattal, hosszabb tartózkodásra Budapestre utazik. A megyés püspök, az eddigi megállapodások szerint, a fővárosból egyenesen a Rivierára utazik üdülés végett.

— Felgyógyult. Csávossy Béláné, a képviselőház közserzetben álló háznagyának neje, mint örömmel értesülünk, nem régen ért bal-és jobb lábát, a mikor is karját törte, már teljesen felépült és orvosai engedélyére már a szabadba is kijárhat.

— Papszentelés. Temesvárról írják: Németh József fölsz. püspök holnap, szombaton reggel a szemináriumi templomban a következő theológusoknak adja fel az egyházi rendet: Lamberg Dezső, Ballindof János, Misenkó József és Tell János. Az új misések délben a megyés püspök asztalához hivatalosak.

— Népiskoláink államosítása. Valahára leérkezett a vallás- és közoktatásügyi miniszter rendelete a helybeli iskola államosítása tárgyában. E rendelet szerint a miniszter Nagybecskerek város képviselőtestülete által mult év dec 3-án elfogadott szerződés-tervezetet lényegtelen s inkább csak a szerződés szövegének értelmezésére vonatkozó módosításokkal szintén elfogadta s egyben felhívta a kir. tanfelügyelőséget, hogy a jelzett módosítások figyelembevétele mellett készítenő szerződést a város képviselőtestületével fogadtassa el, ennek megtörténtével pedig azt terjessze törvényhatósági jóváhagyás alá. A jóváhagyott szerződések még f. évi május végéig a miniszterhez a végből lesznek felterjesztendők, hogy az új állami iskola már folyó évi szeptember 1-én megnyitható legyen.

— A torontálvármegyei tűzoltó-szövetség igazgató választmánya március 2-án délelőtti 11 órakor Nagybecskerekben a városháza tanács termében közgyűlést tart. A tűzoltó-szövetség még 1900. év november hó 11-én tartott ülésében elhatározta, hogy módosított alapszabályai leérkezéig a régi tisztikar mandátumának lejártadára is tovább működjen. Minthogy ezek a módosított alapszabályok máig felsőbb jóváhagyásban nem részesültek, a szövetség indokoltan látja, hogy az új alapszabályokat be nem várva, a tisztikart a régi szabályok alapján megválaszssa. A közgyűlésnek tehát ez lesz a tárgya. Ezen teendőn kívül még a pénztáros jelentése, a számadás és netáni indítványok fognak tárgyalatni.

— Szabad lyceum. A nagybecskereki munkásképző- és társas egylet holnap február hó 23-án, vasárnap egyleti helyiségeiben (Melencei-ut 29.) felolvasást rendez, a melyen a közgazdaságtani sorozatos előadások másodikát tartja Lang Béla dr. A felolvasó a mai közgazdaságról olvas fel. Az előadás tartalma a következő: A javak szerzése, vagy termelése; hivatás és keresetágak. — A produkció három főága. — A termelési tényezők; a természet; a munka és fajai; munkamegosztás és munkaegetesítés. — A tőke; a tőketermelés; kapitalizmus. — A vállalkozás és alakjai; a kis és a nagy üzem. Az előadás délután 5 órakor kezdődik.

— Az Iskolagyermekbarát-egyesület holnap, vasárnap tartja meg közgyűlését a községi népiszkola értekezleti termében délelőtti 11 órakor, a mely alkalommal, tekintet nélkül a jelenlevő tagok számára, mint másodizben egybehívott közgyűlés, az alapszabályoknak ide vonatkozó intézkedése értelmében, határozatképes lesz.

— Pintér Kálmán megőrült. A piarista-rend nagytudományu tanárát, több jeles irodalomtörténeti mű szerzőjét, Pintér Kálmánt, mint tudósítónk jelenti, ma beszállították Schwarzer Ottó dr. magán-elmegyógyító intézetébe. A szerencsétlen férfiun már hosszabb idő óta buskomorságot észleltek, a mely a napokban olyan nagyfokú elmebetegséggé fajult, hogy gyógyítás alá kellett venni.

— A muzslyaiak temploma. A muzslyaiak a belügyminiszerteről engedélyt kértek, hogy templomukra gyűjtést rendezhessenek. Ma érkezett le a belügyminiszer engedélyre, melyben engedélyt ad Felső-Muzslya telep templom-építő bizottságának, hogy a most épülő templomuk javára általános gyűjtést rendezzenek kiküldött embereik által.

— A fősorozás. Egy két hét még s megkezdődik a legények válogatása. A fősorozásra már nagyban készülnek a hatóságok a hivatalos lap mai száma hosszú rendeletet közzé, a melyben a községeknek és hatóságoknak szánt utasítás foglaltatik a sorozás körül követendő eljárásra nézve.

— Jótékony hangverseny. Antalfalváról írják: Antalfalva f. hó 15-én a „Társaskör“ helyiségeiben, a temesvári kir. itélőtábla területén levő igazságügyi tisztviselők segély alapja javára fényesen sikerült hangversenynyel és műkedvelői előadással egybekötött táncestélyt rendeztek. A hangverseny műsora nagyon szépen volt összeállítva s a jelen volt nagyszámú közönség ugyancsak gyönyörködhetett a szemből-szemből előadott számokban. Kocsis Endréné urnő szépen előadott Cavalleria Rusticana hegedűjátékát Feigl Károly kísérte zongorán. Nagy hatást ért el Kocsisné a „Reptülj fecském“ mel, amit igazán bravurosan játszott. Utána Máthé Albert áll. tanító „Czibula Pál levele“ című művét olvasta fel, melyet a közönség nagy tetszéssel fogadott. Floth Elvira kisasszony magyar népdalokat, Mesterovits Pálné urnő és Horvát Lipót ur pedig Gabányinak egy dialógját adták elő. Hegedűn játszott dr. Kohányi Viktor kir. járásbíró, a kit Mesterovits Pálné urnő kísért zongorán. Gunics Mariska kisasszony szavaiata után Kocsis Endre aljárásbíró „Magunkról“ ez alkalomra irt humorisztikus csevegését olvasta fel nagy derűtség mellett. A hangverseny befejező száma volt Mesterovits Pál kitűnő zongorajátéka, a mely után reggelig tartó tánc következett. A jótékonycélra felül-fizettek: dr. Kohányi Viktor, Gásner Lajos (Perlasz) 10—10 koronát, Tóth Béla (Lajosfalva), özv. Vadász Kálmán 7—7 koronát, Kocsis Endre, Mesterovits István, Rehák István (Ozora), Matejecz János, dr. Krsztanics István (Tomasevác) 3—3 koronát, Gresky Szilárd, Horvát Lipót 2—2 koronát, dr. Fischer Miksa, Salamon Károly, Naszluhász Lajos, dr. Pejov Lipót 2—2 koronát, Nádasky János, Szávits Gerő, dr. Horváth Kálmán 1—40—1—40 koronát, Császár Ferenc, Aczél László, Floth Emil, dr. Plechl Kálmán, Bizek József, Mesterovits Pál, Paulinyi Samuel, Hacker Károly 1—1 koronát, Schmidt N. (Lajosfalva), Bukva Andor, Rapos Pál, Miletits Dusan, Klempay Dezső (Ozora), Spitzer Géza 40—40 fillért.

— Köszönetnyilvánítás. A jegyzőjelöltek baljára utólag még a következő felülfizetések érkeztek a rendező bizottsághoz: dr. Végh Lajos tanf. h. igazgató urtól 10 korona, Demkó Géza urtól (Szt.-János) 5 korona, Lafleur Péter urtól

LE DELICE

legjobb Vergé cigarettapapír.

— Legkedveltebb Vergé cigarettatokocskák. —

— A cigaretta elalvás nélkül végig eg. —

Raktár: Haldegger Ödönél Nagybecskerek.

(12—19.10)

(Lázáró Molnár rendező a kegye

kazánfű vezetett 4 é n állam A vonat szerelt ügyel 17. sz nyugtand

nek a nag mennyibe szokott f kérvényű gánál fel benyujtand

anyakör bejelent

H

számos Vitályos,

— Czeve

tyánszk k. borbé

Nesztoró

lávó Má

— Prva

Julianna

donyveze

Iona r.

és Dimit

Sz

béresgaz

kereske

Lohmann

Máté Józ

Wehner G

Róza, r.

földmives

Perkity M

Miklós, k

napszám

ág. ev. cs

Radován,

gk. rézn

titkár, iz

leánya.

— Dob

Akos, r

potov Láz

Jyubim

Lyubim,

Adolf, iz

János, gk

Milos, gk

Hal

14 napos

kar Milos

hurut. —

rk. 42 év

nojló M

— Özv. J

gk. 68 év

Weinfeld

38 éves, k

Francusk

széhhüde

napszám

Köppich J

tudóvesz.

földmives

29 éves, g

Jenő, rk

béhhurut.

müves fia

— Ezi

Ezivel ter

készítmeny

képen a le

mégis kel

félrevezet

kát könny

mivel a va

— Réthy

Vazir

* A

bőleges ra

tegnapi d

mérésélt

közönség

szereplő

(Lázár) 4 korona, Pricha Lujza urhölgytől és Molnár János úrtól (R. Ecska) 2-2 korona. A rendező-bizottság ez uton mond hálás köszönetet a kegyes adományért.

Gépkészítők vizsgálata. A gépkészítők s kazánfűtők vizsgálata a Temesvárott szervezett bizottság által 1902. évi március hó 4-én reggeli 8 órakor kezdve a m. kir. államvasutak műhely épületében fog megtartatni. A vonatkozó szabályszerűen bélyegzett s felszerelt kérvények a m. kir. ker. iparfelügyelőhöz (Temesvár, Józsefváros Hunyadi-ut 17. sz.) címezve legkésőbb a megelőző napon nyújtandók be.

Fürdőkezdmény a tisztviselőknek. Felkértek a nagybecskereki tisztviselő-egyesület tagjai, a mennyiben a bécsi anyaegyesülettől engedélyezni szokott fürdősegélyre igényt tartanak, az iránt kérvényüket a tisztviselő-egyesület igazgatóságánál folyó évi március hó 8-ig sziveskedjenek benyújtani.

Az anyakönyvi hivatalból. A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban legújabbán a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Purkov György, g. k. napszamos és Radicev Katalin g. k. — Milenov Vitályos, g. k. napszamos és Lambity Zsófia g. k. — Czvetkov Radivoj, g. k. földmives és Kirtyánszki Julianna g. k. — Pirosev Zakariás, g. k. borbély és Goszpodinácsi Mária g. k. — Nesztorov György, g. k. napszamos és özv. Solárov Márkné szül. Tamásán Krisztina g. kath. — Prvanov Lázár, g. k. kertész és Jordanov Julianna g. k. — Obos Sándor, ev. ref. mozdonyvezető és özv. Bauer Ferencné szül. Adler Ilona r. k. — Mihajlov Dusan, g. k. földmives és Dimitrijevics Velinka g. k.

Születések: Sztanity Keresztély, gk. béresgazda, leánya. — Spitzer Károly, izr. fa-kereskedő, fia. — Özv. Ambrus Józsefné, szül. Lohmann Apollonia, rk. napszamosnő, fia. — Máté József, rk. vasuti pályafelügyelő, fia. — Wehner György, rk. kereskedő, fia. — Szemendri Róza, rk. cseléd, leánya. — Égető János, rk. földmives, fia. — Váczi Pál, rk. sütő, fia. — Perkity Mihály, gk. napszamos, fia. — Stumpf Miklós, rk. napszamos, fia. — Flória Elek, gk. napszamos, leánya. — Wegemann Orestesz, ág. ev. cs. és kir. főhadnagy, fia. — Momirszki Radován, gk. földmives, fia. — Popovics György, gk. rézműves, fia. — Propper Béla, izr. színházi titkár, fia. — Fuchs Miklós, rk. mészáros, leánya. — Nagy Imre, rk. napszamos, leánya. — Dobó József, rk. földmives, fia. — Nagy Akos, rk. pénzügyi számellenőr, fia. — Deszpotov Lázár, gk. napszamos, leánya. — Rajics Lyubimir, gk. napszamos, leánya. — Klein János, rk. ács segéd, leánya. — Eisenschreiber Adolf, izr. borkereskedő (Szófia), fia. — Opriján János, gk. napszamos, leánya. — Kozlovácsi Milos, gk. napszamos, leánya.

Halálozások. Fraticánov Csárna, gk. 14 napos, napszamos leánya, rángöröcs. — Vakar Milorád, gk. 2 éves, napszamos fia, hörgőhurut. — Damján Vitályosné, szül. Bognár Verona, rk. 42 éves napszamos neje, gyomorrák. — Manojlov Milán, gk. 36 éves, napszamos, tüdővész. — Özv. Jankahidac Márkné szül. Szimity Makra, gk. 68 éves, háztulajdonosnő, idült veselob. — Weinfeld Arminné szül. Zunterstein Róza, izr. 38 éves, kereskedőségét neje, tüdőgümőkór. — Francuski János, gk. 38 éves, napszamos, szív-szélhűdés. — Csobanov Zsárkó, gk. 10 napos, napszamos fia, göröcsök. — Preisz Fülöpné szül. Köppich Julianna, izr. 48 éves, ügynök neje, tüdővész. — Popov Paulina, gk. 9 hónapos, földmives leánya, göröcsök. — Juhász István, rk. 29 éves, postaszolga, hasi hagymáz. — Csikós Jenő, rk. 19 napos, szőnyeggyári munkásnő fia, béluhurut. — Popovics Szlafkó, gk. 5 napos, rézműves fia, göröcsök.

„Ezrivel terem a fén a meggy“ mondja Petőfi. Ezrivel terem az utánzata is minden keüvelt készítménynek, úgy hogy sok utánzat tulajdonképpen a legnagyobb dicsérete a jó árunak, de mégis keülemetlen, mivel a vásárló közönséget félrevezeti. Szerencsére a valódi pemetefü cukorkát könnyű megkülönböztetni minden utánzattól, mivel a valódin mindenkor rajta van a készítő — Réthy Béla — névalírása.

SZINHÁZ.

Heti műsor:

Vasárnap d. u.: „Szökött katoná“
este: „Sárga csikó.“

* A londoni koldusok. A régi rémdrámák hőzöges raktarából keresték elő a színháznál a tegnapi darabot. Dinan Londoni koldusait mérsékelt helyárok mellett is csak nagyon gyér közönség nézte végig, mely sokat tapsolt a szereplő művészeknek. Különösen kijutott az

elismerésből Mezei Kálmánnak, Solti Vilmának, Madas Pistának, Szilasi Juliskának és Szabó Pálnak.

* **Nebántsvirág.** Hervé bájos operettjét a Nebántsvirágot, a mely a mult hét műsoráról leszorult, ma este adják a városi színházban. A főbb szerepeket Léva y Margit, Viola József és Polgár Béla játsszák.

* **Hírek a színházról.** Holnap két előadás lesz a színházban. Mind a két előadásban népszinmű került színre. Délután mérsékelt helyárrakkal a Szökött katoná, este pedig a Sárga csikó.

TÖRVÉNYSZÉK.

§ Keülemetlen tévedés. Kindl Pál bégaszentgyörgyi lakos, kereskedő, magánokirathamisítással vádolva állott csütörtökön a nagybecskereki törvényszék előtt. Ugyanis Cincán Tódor nagytoráki lakos ellen sommás váltókeresetet adott be egy f. évi május 20-án kelt váltó alapján, amelyen a 17 korona tartozás 47 koronára volt kijavítva. Az egész délelöttet igénybe vevő tárgyalás után a bíróság magáévé tette vádlott védekezését, aki a kitöltetlen váltót csak tévedésből töltötte ki magasabb összegre és ehhez képest vádlottat Kokits János védőbeszéde után felmentette. A sértett fél, Cincán Tódor, felebbezett az ítélet ellen.

TÁVIRATOK.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése február 22-én.

Távirati tudósítás.

Budapest, február 22.

Kétnapi pihenő után ma nagy ülése volt a képviselőháznak. Azzá tette azt Lukács miniszter beszéde, aki a Ház általános helyeslése között sorra cáfolta a budget ellen felhozott összes vádakát. Mintegy körzete ennek a nagy beszédnek az a kis nemzetiségi vita, a mely Rákosi Viktor minapi beszéde nyomán fakadt.

Az ülés elején Korodi-Lutz személyes kérdésben válaszol Rákosi beszédére. Azt mondta Rákosi, hogy a szászok másképpen beszélnek a Házban s másképpen odakint. Ezt ő tagadja. Ok jó hazafiak s hűek a magyar állameszméhez. (Ellenmondás.)

Lukács miniszter nagy beszéde vezette be a költségvetési vitát. Ami Ausztriával való viszonyunkat illeti, arra nem reflektál, azt megteszi majd nálánál illetékesebb egyén. (Helyeslés.) Kossuth beszédével foglalkozva polemizál Kossuthnak azzal az állításával, hogy a költségvetés irreális. A budget megfelel a tényleges állapotnak, azt el kell ismernie mindenkinek, a ki az ország helyzetét ösmeri. Az emelkedések pedig éppenséggel nem abnormalisak.

Csávolszky olyan fegyverekkel kelt ki a kormány ellen, a mit ő viszonzni nem akar. Mérgezett nyilakkal dobálódzott Csávolszky, megmártva azt a rosszakarat sarába. (Helyeslés a jobboldalon.) Rakovszky István már érveket sem keresett, de azért megvonta a bizalmát a kormánytól. Ezzel szemben két tényre hivatkozik: a többség bizalmára (Hosszantartó zugó éjlenzés) és a külföld elismerésére (Általános helyeslés).

Lukács László a Ház óvációja közt fejezte be beszédét, amely a Háza nagy hatással volt.

Utána Vészi József személyes kérdésben polemizált Rakovszkyval. Ekkor érkezett a Házba Rákosi, aki Korodi-Lutznak nyomban válaszol.

Nem ismeri — ugymond — Korodi beszédét, azért csak a multkori ki jelentésére reflektál. Felolvassa azt a cikket, amely a Kronstädter Zeitungban jelent meg s a melyben vad hunoknak neveznek bennünket, Petőfit pedig barbár lázadónak (Zaj a székelyben). A

szászok két szintű politikát tüznek, mondta a multkor. Zöld szászoknak mondják magukat, de ha így folytatják, majd lesz gondunk rá, hogy megkétküdjenek. (Általános dertültség.)

A Ház azután néhány jelentéktelenebb interpellációt intézett el.

Széll Kálmán beszéde.

Budapest, febr. 22. (A „Torontái“ ered. táv.) Politikai körökben hétfőre várják Széll Kálmán beszédét, a melyben a budget vita szónokainak beszédeire fog válaszolni. Széll Kálmán beszéde elérhető érdeklődéssel néznek.

Híres Afrika-utazó halála.

Budapest, febr. 22. (A „Torontái“ eredeti távirata.) Bécsből jelentik: Holub Emil hírneves Afrika-utazó meghalt.

Az angolokat megverték.

Budapest, február 22. (A „Torontái“ eredeti táv.) Pretoriából jelentik: Az angolokat újabb vereség érte. De Wett tábornok a napok óta áttört az angolok vonalán, miközben azoknak nagy veszteséget okozott. De Wettnek 800 embere volt. Sok angol megsebesült.

Budapesti gabonatózsde.

Budapest, 1902. február 22.

A készárutüzlet hivatalos árjegyzései:

Buza	kilóg	50 kilogr. ára		50 kilogr. ára	
		kor-tól	kor-ig	kor-tól	kor-ig
Tiszavidéki új	76	9.30	9.50	80	9.65
Festvidéki új	76	9.25	9.40	80	9.60
Bánsági új	76	9.20	9.40	80	0. —
Bácskai új	76	9.35	9.60	80	0. —
Rozs	új elsőrendű	70-72		7.80	7.85
	„ másodikrendű	—		7.65	7.65
Árpa	„ takarmány	60	62	6.10	6.20
	„ égetni való	62	64	5.75	6. —
	„ sörfőzésre való	64	66	0. —	0. —
Zab	„	39	41	7.50	7.60
Tengeri ő	bánsági	—		0. —	0. —
	„ másodmü	—		0. —	0. —

Határidő üzlet.

Budapest, febr. 22. (A nagybecskereki Lloyd-társulat táv.) Készáruban szünetel a forgalom. Az árak 5 fillérrel csökkentek. A határidőüzlet jegyzései déli záratkor a következők voltak:

Buza 1902. áprilisra	9.43—9.44
„ 1902. májusra	9.44—9.45
„ 1902. októberre	8.35—8.36
Rozs 1902. áprilisra	7.70—7.71
„ 1902. októberre	6.55—6.56
Tengeri 1902. májusra	5.34—5.35
Zab 1902. áprilisra	7.58—7.59

KÖZGAZDASÁG.

Közgyűlések.

- Február 23. „A nagyszentmiklósi népbank mint részvénytársaság“ közgyűlése.
- „ 23. „A zichyfalvai takaré- és hitelegylet mint részvénytársaság“ közgyűlése.
- „ 23. „A torontálvármegyei központi hitelszövetkezet“ közgyűlése.
- „ 23. „A nagybecskereki ipartestületi betegsegélyző pénztár“ közgyűlése.
- „ 23. „A nagybecskereki kereskedők betegsegélyző pénztára“ közgyűlése.
- „ 26. „Az újszentiváni tej- és más élelmi cikket értékesítő szövetkezet“ közgyűlése.
- „ 27. „A szerb- és német-párdányi tej- és egyéb termékeket értékesítő szövetkezet“ közgyűlése.
- Március 2. „A torontái h. é. vasutak alkalmazottainak takaré- és előlegezési egylete, mint szövetkezet“ közgyűlése.
- „ 3. „A törökkanizsai központi takarékpénztár mint részvénytársaság“ közgyűlése.
- „ 9. „A kisbirtokosok országos földhitelintézete“ közgyűlése Budapesten.
- „ 23. „A nagybecskereki takaré- és előlegezési társulata az osztrák-magyar első általános tisztviselő-egyletnek“ közgyűlése.

☐ Tilalom amerikai növény- és gyümölcsszállítmányokra. A földmívelésügyi miniszter körrendeletet bocsájtott ki a törvényhatóságokhoz, melyben utal arra, hogy újabbán úgy egyesek mint egyesületek Amerikából származó növényeknek, növényi részeknek, gumóknak, stb. behozatalára kérnek tőle engedélyt. E kérvényekből a miniszter arra következtet, hogy az érdekelte közönség nem ismeri az e tárgyban 25.000. sz.

alatt még 1898-ban kibocsátott miniszteri rendeletet. E rendelet értelmében ugyanis élő növényeknek, oltóvesszőknek, dugványoknak és friss állapotban levő növényi részeknek, valamint hordóknak, ládáknak vagy bármi néven nevezendő oly tárgyakkal, melyek a fenti áruk vagy növényi részek csomagolására használtak, Amerikából való behozatala tilos. Tilos továbbá az Amerikából származó friss gyümölcsnek és hulladékoknak behozatala is. E tilalmi intézkedés az Amerikában és a távol keleten fellépett s a gyümölcsöket fenyegető élősködő és ártalmas rovarok behurcolásának megakadályozását célozza. Ennél fogva a miniszter a törvényhatóságokat szigorúan felszólítja, hogy a rendeletnek teljes érvényt szerezzenek.

Nyitlter. *)

FIGYELMEZTETÉS.

Mindenkit óva intek és figyelmeztetek, hogy fiam Végh János, József, Gyulának semmiféle hitel ne nyujtsanak, mivel sem régi, sem újabb adóságait nem fogom kiegyenlíteni. 177-1.1

Gyula, 1902. február hó 20.

Végh Gábor.

*) Az e rovart alatti közölkést nem vállal felelősséget a szerk.

VÁROSI SZÍNHÁZ.

Nagybecskerek, szombat, 1902. február 22-én:

Nebántsvirág.

Nagy operette 4 felvonásban Iták: Meilhac és Halevy. Zenéjét szerző: Hervé.

Személyek:

Flavigny Denise	Lévay Margit
Champlatreux Fernand	Viola József
Chateaux Gibus örnagy	Vadász József
Celestin, orgonista	Polgár Béla
Fejedelemasszony	Palotainé
Kapusnő	Rónay Hermin
1-ső katoná	Iván Sándor
2-ik katoná	Török Sándor
Róbert, hadnagy	Papai Antal
Gusztáv, hadnagy	Fodor Oszkár
Loriot, őrmester	Tukoray Loránt
Szingogató	Madas Pista
Rendező	Kéhalmi Andor
Corina	Gerőfi Ilona
Gimblette	Mezeyné
Luiza	Gömöri Vilma
Hermin	Kédas M.

Katonák, színésznők stb.

Kezdeté 8 órakor.

Holnap, vasárnap, február hó 23-án két előadás: Délután 3 és fél órakor ifjúsági és népeledadás mérsékelt helyekkel:

SZÖKÖTT KATONA.

Népszimű.

Este 8 órakor rendez helyekkel:

A SÁRGA CSIKÓ.

Énekes népszimű.

Vonatok érkezése és indulása

Nagy Becskerekre, illetve Nagy-Becskerekéről.

Érvényes 1901. október hó 1-től.

Érkezik:

A nagybecskereki pályaudvarra:

Zsombolyáról: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
Panosováról: délelőtt 7 óra 55 p.; délután 5 óra 55 p.
Temesvárról: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
Verscezről: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
Alibunáról: este 7 óra 23 p.
Zsombolyáról: (keskenyvágányu vonalon) reggel 8 óra 28 p.; este 6 óra 55 p.
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 55 p.; délután 4 óra 35 p.; éjjel 10 óra 38 p.

Indul:

A nagybecskereki pályaudvarról:

Zsombolyára: reggel 8 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
Panosovára: reggel 8 óra 30 p.; délután 6 óra 30 p.
Temesvárra: reggel 8 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
Versceze: reggel 8 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
Alibunára: reggel 8 óra 25 p.
Zsombolyára: (keskenyvágányu vonal) reggel 8 óra 58 p.; délután 5 óra 10 p.
Szeged—Budapestre: d. e. 11 óra 12 p.; este 6 óra 40 p.
Karlova—Nagy-Kikindára: reggel 5 óra 58 p.

Torontálvármegye csenei járás főszolgabírája.

905. sz. 1902.

180-3.1

Pályázati hirdetmény.

Az elhalálozás folytán megüresedett kis-jécsai községi szülészeti állásra pályázatot nyitok

A kérdéses állással következő javadalmazás van egybekötve:

A községi pénztárból készpénzfizetés 100 korona, továbbá minden szülési esetről felektől és pedig:

napszámostól 1 kor.
 házasszüléstől 2 „
 földtulajdonostól 4 „

A községi előjáróság által igazolt vagyontalannak ingyen köteles segídeni.

Felhívom pályázni óhajtókat, hogy kellően felszerelt kérvényüket folyó évi március hó 15-ig hivatalomhoz nyujtsák be.

Csene, 1902. évi február hó 20-án.

Uzbasics Gáspár,
 főszolgabíró.



Kapható minden könyvkereskedésben, vagy a péntek beküldése esetén megküldi bérmentve a Szegedi Napló kiadóhivatala.

36016/901. sz.

Magyar királyi államasutak.

Pályázati hirdetmény

A magyar kir. államasutak igazgatósága az 1902. évi április 1-től 1905. március végéig szükséges, évenként mintegy 16 darab I-II. oszt. étterembe való hajlitott fából készült s bőrral párnázott pad és 100 db a padhoz hasonló kivitelű párnázott szék szállítására pályázatot hirdet.

Az említett pad és szék részletes körülírását, valamint az ezek szállítására nézve érvényes különleges feltételeket tartalmazó ajánlati űrlap és a pályázati feltételek részleteit tartalmazó pályázati felhívás valamennyi hazai kereskedelmi és iparkamaránál megtekinthető és a m. kir. államasutak igazgatósága anyag- és leltár-beosztásos szakosztályánál (Budapest VI. Andrassy-ut 73. szám. II. emelet 46. ajtószám) díjtalanul kapható.

Az előírt módon kiállított, aláírt, egy koronás bélyeggel ellátott és lepecsételt ajánlatok f. évi február 25-ikének déli 12 órájáig a fentemlített szakosztályánál benyújtandók vagy posta útján oda küldendők. Az ajánlat borítéka e felirattal látandó el: „Ajánlat 36016/901 számhoz.”

Az ajánlattal egyidejűleg vagy azt megelőzőleg ugyancsak nevezett szakosztályhoz beküldendő az ajánlott pad és szék egy egy mintája is.

Bánatpénzképen a tárgyak évi szükségleti értékének 5% ka f. évi február 24-ikének déli 12 órájáig a m. kir. államasutak budapesti főpénztáránál leteendő.

Elkészve benyújtott, valamint a pályázati felhívásban részletesen előírt feltételektől eltérő ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Budapest, 1902. január hóban.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjazatik.)

NYOMDÁSZ-TANULÓNAK
 jó házból való fiu felvétetik.
 Bövebbet e lap kiadóhivatalában.

(43-x.88)

Nagybecskerek r. t. város polgármesterétől.

20782. ki. sz. 1901.

173-3.3

Árlejtési hirdetmény.

Nagybecskerek város tanácsa ezennel közzé teszi, hogy a negyedik Állami oroda céljaira megveit ház átalakítása feletti munkálatokat árlejtés útján kiadja, az árlejtés napjával 1902. évi február hó 25-ének déli 9 óráját tüzi ki a városházépület II. tanácsnoki irodába, melyre vállalkozni szándékozókat ezennel meghívja.

A 2307 korona 12 fillér kikiáltási árának megfelelő 5% az árlejtés alkalmával bánatpénzül leteendő.

Zárt ajánlatok is adhatók be az árverés megkezdéseig a második tanácsnoknál, a hol a terv és költségvetés is a hivatalos órák alatt naponta betekintethető.

Nagybecskereken, 1902. évi február hó 17-én.

Dr. Grandjean József,
 polgármester.

Politzer Sándor ékszerész

6 Felsége I. Károly román király udvari szállítójának szenzációs új találmánya:

„RADIKÁLIS“

folyékony ezüst.

Ezüst és china-ezüst tárgyak, bármilyen kopottak és avultak, rögtön teljesen felújíthatók a legegyszerűbb kezeléssel.

Sárga- és vörösréz tárgyak egyszerű érintés által megerősítetnek, arany-ékszerek ezen szerrel kezelve az eredeti friss aranyszínű visszakapják és teljesen újak lesznek.

Teljes higanymentességért és kizárólag tiszta, valódi ezüstért kezeség vállalatik.

Árak ávegekben:

30 fillér, 70 fillér, 1 kor. 20 fillér, 2 kor. 20 fillér.

Kapható Nagybecskereken csakis

MESZNIK R. özvegye
 ékszerüzletében
 Hunyady-utca.

Már orsz. képviselőnk is van hentes, de ez sem képviseli méltóbban a hentes-ipar érdekeit, mint

HAIKVOGEL LAJOS

a nagybecskereki közönség érdekeit, aki szem-szájnak kellemes dolgokat tart raktáron a városház alatt levő hentesüzletében. — Két munkás ácsorog a minap a díszes kirakat előtt, melyben szép rózsaszínű sonka, egy tal teperős pogácsa, különféle füstölt húsok, kolbászok és virslik terpeszkednek elvággyerjesztőleg. — Addig-addig nézi a két atyafi a sok inyeskandó dolgot, mignem megállapították, hogy — jóllaktak.

Az összes hentes és csemege szakmába vagy akár csakis ebben az üzletben szerkesztők befolton friss és tiszta állapotban

Ferfiak ingyen kapnak

olyan új találmányu orvosságot, mely az elveszített erőt újra meghozza. Próbacsomagot s egy száz oldalas könyvet postán, jól becsomagolva, ingyen kapják mindazok, akik érte irnak. Ez a legbámulnivalóbb csodatorvosság, mely megmentett ezeket, akik fiatalkori kihágások folytán nemi bajokban, szifiliszben, valamint elveszített férfierőben szenvednek. Ez ökből elhatározta az intézet, hogy egy ingyen csomag orvosságot magyarázó könyvvel együtt mindenkinek ingyen küld. Ezzel a haziorvossággal a baj otthon gyógyítható s mindazok, akik a fiatalkori kihágásokból származó nemi bajokban, szellemi elgyengülésben, vagy krónikus bajokban szenvednek, otthon gyógyíthatják magukat. Ez a gyógyszer közvetlenül azokra a szervekre hat, ahol a megerősödés szükséges, csodálatos eredménnyel gyógyítja az évek óta tartó betegségeket. Öreg, fiatal egyaránt irhat a State Medical Institute-nak az alant jelzett címre, s honnan a csomagot rögtön elküldik. Az intézet leginkább azokat akarja megmenteni, akik kezelés céljából az otthonukat nem hagyhatják el. A próbacsomag megmutatja, hogy mily könnyen gyógyíthatók ebből a rettenetes bajból otthon. Az intézet kivétel nem tesz. Mindenki irhat érte bárholonnan magyarul, mire titoktartás mellett postafordultával egy ingyen csomag orvosságot kap magyarázó könyvvel együtt. Irjon még ma. A csomag oly szépen be van csomagolva, hogy a tartalmát senki sem fogja megtudni.

A levelet így kell címezni:

State Medical Institute, 16
 Elektron Building, Fort Wayne, Ind. Amerika.
 A levelek mindig bérmentesítendők.

(18-x.10)

275. II. számhoz 1902.

176-3.1

HIRDETMÉNY.

Torontálvármegye alispánjának 1902. évi február hó 10-én kelt 6284. számú rendeletével a csebzai Temeshid helyreállítását 34242 kor. 45 fill. összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkálatok foganatosításának biztosítása céljából az 1902. évi március hó 17-ik napjának d. e. II. órájára a nagybecskereki m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdették.

A versenyezni óhajtok felhívtnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költségösszeg után számítandó s a részletes feltételekben elírt 5%-nyi bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat kitűzött nap d. e. 11 órájáig a nevezett hivatalhoz annyi val inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett m. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

Nagybecskereken, 1902. évi február hó 14-én.

M. kir. államépítészeti hivatal.

A hivatal főnöke:

Faur.

kir. főmérnök

A JÓ KÁVÉ

készítéséhez elengedhetetlenül szükséges, hogy azt kellőleg elkészítsen tudjuk. Tevédes azt hinni, hogy a kávét főzni kell. A jó kávét csak forrasztjuk, de nem főzzük. A kávébeáztatásnál különös súlyt fektetünk a minőségre. — Nagybecskereken a legnagyobb WEITERSCHAN J. Hunyady-kávéraktár. — Három csukorsüveg-hez címzett fűszerüzletében van, ahol az összes fajú kávének 1 fnt 20 krtól egész 2 fnt 20 krtól külön-külön a közönség rendelkezésére állanak. — Kapható ezenkívül kétszer finomított szalon-petroleum olcsóbban, mint bárhol és saját termései rámpás és törköly-pálinka.

AZ ÖSSZES FÜSZER-ÁRUK

folyton friss készletben tartatnak raktáron.

87-405

44 x 14

Használjunk
Rósa Terka-féle
meglepo hatás
HAJKENOCST
!!!

A gyenge hajbort rövid idő használata után annyira edzi, hogy a hajhullás teljesen megszűnik. ● Elősegíti a hajnövekedést. ● A haj kellemes puha és bársonysimát nyel. ● Használata által már számtalanok feltűnő dús haját nyertek. ● A hajkorpát sikeresen eltávolítja. A haj színét nem változtatja.

Ugy használandó, mint minden más hajkezes. Minden sérelmes anyagtól mentes. ● Lehetőleg hűvös helyen tartandó.

Védjegy bejegyezve. (91-524)

Kapható: Budapesten Török József gyógyszerész úrnál és a legtöbb droguista üzletben, gyógyszerárakban és kereskedésben.

Temesvár: Schwarz N. illatszertul., Szekszárd: Sauer János Fehér Alajzsa. — Zombor: Weszelszky S. Ujvári Wack P. — Mitrovitz: Nenadovits N. Ruma: Udiczky Danilo. — Brod: a. S. Schier V. — Jarkovác: Lednitsky gyógyszerész. — N. Palánka: Steinitz Zsigmond. — Szent-Miklós: Müller J. — Bács-Almás: Scherg Gyula. — Lugos: Menz J. — Pécs: Góts és Graf. — Karánsebes: „Soverimania”. — Orsova: Scheinberger M. — Starcsova: Czech R. — Poprád: Kndesch Lajos. — Szarajevó: Dobaczky I. gyógyszer. — Mostár (Hercegovina): Ádám Miskás. — Szicsak: Iván K. Lonsár. — Versecz: Lendle Rezső, J. Griesz. — Pakracz (Slavonia): J. Petrovits. — Nagybecskerek: Sohni Károly, Rósa I. úrnál és Rósa Terka tulajdonosnőnél.

Kis tégely ára 60 kr. Nagy tégely 1 fnt.
A pénz előleges beküldése esetén portómentes szállítást.
„Hajkenesre ártalmatlannak találtam.
Dr. Neumann Zs., hités vegyész.”

A lürott házában, azonnal való
beköltözködésre, kiadó
két egymásba nyiló, egy utcai és
egy udvari,
butorozott szoba,

esetleg hozzá még egy legény-
szoba is.

Menczer Lipót.

Melenzei-ut 289/7.

Meghívó.

A nagybecskereki ipartestület betegsegélyező pénztár 1902. évi február hó 23-án, az esetleg szabályszerűen megkívántató számú tagok meg nem jelenése esetén pedig f. évi március hó 2-án, tekintet nélkül a megjelenő tagok számára, mindig délutáni 2 órakor, az ipartestület üléstermében tartandja

rendes évi közgyűlést,

melyre az összes kiküldött urak tisztelettel meghívtnak.

Nagybecskerek, 1902. évi február hó 10-én.

Az igazgatóság nevében:

Balogh István,
titkár.

Lauba Péter,
elnök.

Napirend:

1. Beszámoló jelentés és a felmentvény megadása
2. Igazgatóságba választandó 4 rendes és 3 póttagnak választása.
3. Ellenőrnek választása
4. Békéltető-bizottságba választandó a nem biztosítottak csoportjából 2 rendes és 1 póttagnak, a biztosításra kötelezettek csoportjából választandó 4 rendes és 2 póttagnak választása.
5. Netáni indítványok.
6. Hitelesítők választása.

(176-3.1)

Bátorkodom szives értésére hozni, hogy a mai napon Kovács Sándor ur házában (főutca)

sörraktárt

nyitottam, hol kizárólag csak az összes kőbányai sörfőzdek gyártmányai, kis és nagy üvegekben, valamint hordókban — tetszés szerinti mennyiségben — a n. é. közönség rendelkezésére áll s naponként pontosan házhoz szállítva lesznek.

Midőn magamat szives pártfogásába ajánlom, mielőbbi szives megrendeléseit kérem.

Csillag Miksa.

Telefon-sz. 32.

Telefon-sz. 32.

Kavics

tört kőből, cirka 30 vagon a Kavarán-Szakuli állomáson a vagonba berakva olcsón eladó. Szives megkeresések intézendők az

Első Kavaráni mészgyárhoz

Temesvárra.

171-33

Az építkezési időszak beálltával ajánlom gazdagon felszerelt raktáramat
épületfák, deszkák, lécek és oszlopfákból.

Azonkívül folyton raktáron tartok kerítésnek való anyagot, szőlőkarókat tügy- és fenyűfából a legjutányosabb árakon és a legjobb minőségben

Szoba- és gép tüzelőszer gyanánt ajánlom a legújabb bevezetett apró préselt kőszén (briquet), mely a legjobb minőségű kőszénből készül és minden salak hátrahagyása nélkül ég el. Előnye, hogy könnyen és tisztán kezelhető, amennyiben nem porzik és 6-7 darab tesz ki egy kilogrammot. (11-40.4)

Éves szállítás mellett gépzemnél jelentékeny engedmények.

GRÜNBERGER ADOLF
tüzi- és épületfa kereskedése Nagybecskereken, Aradai-utca 1. szám.

A Richter-féle
Liniment. Caps. comp.
Horgony-Pain-Expeller
egy régi kipróbált háziszor, amely már több mint 33 év óta megbízható bedörzsölésül alkalmazatik köszvényesi, csúznál és megfázásoknál.

Intés. Silányabb utáztatok miatt bevasárláskor óvatossak legyünk és csak eredeti üvegeket dobozokba „Horgony” védjeggyel és a „Richter” cégjegyzéssel fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerárban kapható. Főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapesten.

Richter F. Ad. és társa.
csász. és kir. udvari szaktitkár
Rudóistadi.

Óh jaj!



Megfajt ez az átkozott köhögés!

Kapható: Nagybecskereken: Basch Ernő, Benkovich Mihály, Kellner József, Michael Béla, Vantoch Zsigmond gyógyszerárakban. — Bégaszentgyörgyön: Szerdahelyi Károly gyógyszerárakban. — Szerb-Módszon: J. Grób Ferenc gyógyszerárakban.

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásuk

Egger mellpasztillai,

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.

Próbadohoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

„NADOR” gyógyszerár

Budapest, VI. ker., Váci-körút 17. sz.

Éljen!



Egger mellpasztilla csakhamar meggyógyított.